



REPUBLIKA HRVATSKA
DUBROVAČKO NERETVANSKA ŽUPANIJA
GRAD DUBROVNIK

Gradonačelnik

KLASA: 400-06/22-02/01
URBROJ: 2117-1-01-23-19
Dubrovnik, 6. ožujka 2023.

Na temelju članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19 i 144/20) i članka 48. Statuta Grada Dubrovnika (Službeni glasnik Grada Dubrovnika broj 2/21) gradonačelnik Grada Dubrovnika donio je:

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se Prijedlog Odluke o izmjenama odluke o izvršavanju proračuna Grada Dubrovnika za 2023. godinu, i proslijeđuje Gradskom vijeću na raspravu i donošenje.
2. Izvjestitelj o ovom predmetu bit će Mato Franković, gradonačelnik Grada Dubrovnika

Gradonačelnik
Mato Franković

DOSTAVITI:

1. Gradsko vijeće Grada Dubrovnika
2. Upravni odjel za proračun, financije i naplatu
3. Upravni odjel za poslove gradonačelnika, ovdje



REPUBLIKA HRVATSKA
DUBROVAČKO NERETVANSKA ŽUPANIJA
GRAD DUBROVNIK
Upravni odjel za proračun, financije i naplatu
KLASA: 400-06/22-02/01
URBROJ: 2117-1-07-23-17
Dubrovnik, 3. ožujka 2023.

GRADONAČELNIK

Predmet: Prijedlog zaključka o izmjenama Odluke o izvršavanju proračuna
Grada Dubrovnika za 2023. godinu
- dostavlja se

Sukladno članku 18. Zakona o proračunu (Narodne novine broj 144/21) i članku 48. Statuta Grada Dubrovnika (Službeni glasnik Grada Dubrovnika, 2/21) predlaže se Gradonačelniku nakon izvršenog uvida, donijeti slijedeći

ZAKLJUČAK

Utvrđuje se Prijedlog Odluke o izmjenama odluke o izvršavanju proračuna Grada Dubrovnika za 2023. godinu i proslijeđuje Gradskom vijeću na raspravu i donošenje.

DOSTAVITI:

1. Naslovu
2. Evidencija - ovdje



Gradsko vijeće
KLASA:
URBROJ:
Dubrovnik, _____ 2023.

Na temelju članka 18. Zakona o proračunu (Narodne novine broj 144/21) i članka 39. Statuta Grada Dubrovnika (Službeni glasnik Grada Dubrovnika, broj 2/21) Gradsko vijeće Grada Dubrovnika, na ____sjednici, održanoj ____ 2023. godine, donijelo je

ODLUKU O IZMJENI ODLUKE O IZVRŠAVANJU PRORAČUNA GRADA DUBROVNIKA ZA 2023. GODINU

Članak 1.

U Odluci o izvršavanju Proračuna Grada Dubrovnika za 2023. godinu («Službeni glasnik Grada Dubrovnika», broj 18/22) u članku 2. stavak 2. mijenja se i glasi:

Stvarni rashodi i izdaci Grada Dubrovnika uključujući rashode i izdatke proračunskih korisnika financiranih iz njihovih namjenskih prihoda i primitaka i vlastitih prihoda za 2023. godinu ne smiju biti veći od **88.492.852 eura**.

Članak 2.

Članak 5. mijenja se i glasi:

Grad Dubrovnik ima 27 proračunskih korisnika i to:

1. JVP Dubrovački vatrogasci
2. Dječji vrtići Dubrovnik
3. Dječji vrtić Pčelica
4. Javna ustanova športski objekti Dubrovnik
5. Osnovna škola Marina Getaldića
6. Osnovna škola Marina Držića
7. Osnovna škola Lapad
8. Osnovna škola Ivana Gundulića
9. Osnovna škola Mokošica
10. Osnovna škola Antuna Masle
11. Osnovna škola Montovjerna
- 12. Dom za starije Ragusa**
13. Prirodoslovni muzej Dubrovnik
14. Dubrovačke knjižnice
15. Javna ustanova u kulturi Dubrovačke ljetne igre
16. Dubrovački muzeji
17. Dubrovački simfonijski orkestar
18. Kazalište Marina Držića
19. Ustanova Kinematografi Dubrovnik
20. Folklorni ansambl Lindo
21. Umjetnička galerija Dubrovnik
22. Dom Marina Držića Dubrovnik
23. Muzej Domovinskog rata
24. Zavod za obnovu Dubrovnika
25. Agencija za društveno poticanu stanogradnju Grada Dubrovnika

- 26. Vijeće bošnjačke nacionalne manjine
- 27. Vijeće srpske nacionalne manjine

Ove izmjene odluke stupaju na snagu dan nakon dana objave u "Službenom glasniku Grada Dubrovnika".

Predsjednik Gradskog vijeća

mr.sc. Marko Potrebica

**Službeni glasnik**[Naslovnica](#) > Službeni glasnik**SLUŽBENI GLASNIK BROJ 18 - 2. PROSINCA 2022.****OBJAVLJENO: 08.12.22.****181. Odluka o izvršavanju Proračuna Grada Dubrovnika za 2023. godinu**

Na temelju članka 18. Zakona o Proračunu („Narodne novine“, broj 144/21) i članka 39. Statuta Grada Dubrovnika („Službeni glasnik Grada Dubrovnika“, broj 2/21), a sukladno odredbama članka 69. Zakona o uvođenju eura kao službene valute u Republici Hrvatskoj („Narodne novine“, broj 57/22 i 88/22), Gradsko vijeće Grada Dubrovnika na 16. sjednici, održanoj 1. prosinca 2022., donijelo je

O D L U K U
O IZVRŠAVANJU PRORAČUNA
GRADA DUBROVNIKA ZA 2023. GODINU

I. OPĆE ODREDBE**Članak 1.**

Ovom se Odlukom uređuje struktura prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka Proračuna Grada Dubrovnika za 2023. godinu (u daljnjem tekstu: Proračun), njegovo izvršavanje, opseg zaduživanja i jamstva, upravljanje financijskom i nefinancijskom imovinom, prava i obveze korisnika proračunskih sredstva, te ovlasti Gradonačelnika u izvršavanju proračuna.

Članak 2.

Stvarna naplata prihoda nije ograničena procjenom prihoda u Proračunu, dok se iznosi rashoda i izdataka utvrđeni u Proračunu smatraju maksimalno dopuštenim svotama.

Stvarni rashodi i izdaci Grada Dubrovnika uključujući rashode i izdatke proračunski korisnika financiranih iz njihovih namjenskih prihoda i primitaka i vlastitih prihoda, za 2023. godinu ne smiju biti veći od **87.235.714 eura**.



II. STRUKTURA PRORAČUNA

Članak 3.

Proračun se sastoji od slijedećih dijelova:

- Opći dio Proračuna
- Posebni dio Proračuna
- Obrazloženje proračuna

Opći dio Proračuna sadrži:

- sažetak Računa prihoda i rashoda i Računa financiranja.
- Račun prihoda i rashoda i Račun financiranja

Račun prihoda i rashoda sastoji se od prihoda i rashoda iskazanih prema izvorima financiranja i ekonomskoj klasifikaciji te rashoda iskazanih prema funkcijskoj klasifikaciji

U Računu financiranja iskazani su primici od financijske imovine i zaduživanja te izdaci za financijsku imovinu i otplate instrumenata zaduživanja prema izvorima financiranja i ekonomskoj klasifikaciji.

Ukupni prihodi i primici proračuna i ukupni rashodi i izdaci proračuna za 2023. godinu uravnoteženi su sa prenesenim viškom prihoda iz prethodne godine u iznosu od 710.093 eura.

Posebni dio Proračuna sastoji se od plana rashoda i izdataka korisnika proračuna iskazanih prema organizacijskoj klasifikaciji, izvorima financiranja i ekonomskoj klasifikaciji, raspoređenih u programe koji se sastoje od aktivnosti i projekata.

Obrazloženje proračuna sastoji se od obrazloženja općeg dijela proračuna i obrazloženja posebnog dijela proračuna.

Obrazloženje općeg dijela sadrži obrazloženje prihoda i rashoda, primitaka i izdataka proračuna i prikaz viška odnosno manjka prihoda proračuna.

Obrazloženje posebnog dijela proračuna temelji se na obrazloženjima financijskih planova upravnih tijela Grada Dubrovnika i njihovih proračunskih korisnika, a sastoje se od obrazloženja programa koje se daje kroz obrazloženje aktivnosti i projekata zajedno sa ciljevima i pokazateljima uspješnosti iz akata strateškog planiranja.

III. IZVRŠAVANJE PRORAČUNA

Članak 4.

Za planiranje i izvršavanje proračuna Gradonačelnik je odgovoran Gradskom vijeću, o čemu ga izvještava na način propisan Zakonom o proračunu.

Upravni odjel za proračun, financije i naplatu koordinira planiranje, izvršavanje i izvješćivanje o izvršavanju proračuna, te o tome izvještava nadležno izvršno tijelo iz stavka 1. ovog članka.

Odgovorna osoba proračunskog korisnika i korisnika proračuna, odgovorna je za zakonito i pravilno planiranje i izvršavanje proračuna, odnosno financijskog plana.



Sredstva iz Proračuna osiguravaju se korisnicima u njegovom Posebnom dijelu po utvrđenim programima i nositeljima na pojedinim stavkama.

Proračunska sredstva smiju se koristiti samo za namjene koje su određene Proračunom i do visine utvrđene u Posebnom dijelu.

Proračun se izvršava u skladu s raspoloživim sredstvima i dospjelim obvezama.

Ako aktivnosti i projekti za koje su sredstva osigurana u proračunu tekuće godine nisu izvršena do visine utvrđene proračunom, mogu se u toj visini izvršavati u slijedećoj godini, pod uvjetom da je isti aktivan u slijedećoj godini.

U proračunu za 2023. planiran je prijenos viška prihoda: proračunski prihodi (izvor 22 Višak/manjak prihoda) u iznosu 632.793 eura i vlastitih prihoda proračunskih korisnika (izvor 29 Višak/manjak prihoda proračunskih korisnika) u iznosu od 83.615 eura.

U proračunu za 2023. godinu planira se i pokriće manjka prihoda proračunskih korisnika kod

Agencije za poticanu stanogradnju Grada Dubrovnika u iznosu 6.315 eura, i to iz vlastitih prihoda Agencije.

U posebnom dijelu proračuna iskazani su projekti na koje će se utrošiti planirani višak prihoda.

Članak 5.

Grad Dubrovnik ima 26 proračunskih korisnika i to:

1. JVP Dubrovački vatrogasci
2. Dječji vrtići Dubrovnik
3. Dječji vrtić Pčelica
4. Javna ustanova športski objekti Dubrovnik
5. Osnovna škola Marina Getaldića
6. Osnovna škola Marina Držića
7. Osnovna škola Lapad
8. Osnovna škola Ivana Gundulića
9. Osnovna škola Mokošica
10. Osnovna škola Antuna Masle
11. Osnovna škola Montovjerna
12. Prirodoslovni muzej Dubrovnik
13. Dubrovačke knjižnice
14. Javna ustanova u kulturi Dubrovačke ljetne igre
15. Dubrovački muzeji
16. Dubrovački simfonijski orkestar
17. Kazalište Marina Držića
18. Ustanova Kinematografi Dubrovnik
19. Folklorni ansambl Linđo
20. Umjetnička galerija Dubrovnik
21. Dom Marina Držića Dubrovnik
22. Muzej Domovinskog rata
23. Zavod za obnovu Dubrovnika
24. Agencija za društveno poticanu stanogradnju Grada Dubrovnika
25. Vijeće bošnjačke nacionalne manjine
26. Vijeće srpske nacionalne manjine.



Članak 6.

Proračunski korisnici raspolazu sredstvima Proračuna u skladu sa svojim financijskim planovima, koji su sastavni dio ovog Proračuna, odnosno njegovog Posebnog dijela, a što je dužan pratiti nadležni upravni odjel.

Proračunska sredstva proračunski korisnik izvršava po slijedećoj proceduri:

- dostavlja zahtjev prema nadležnom upravnom odjelu, za doznakom sredstava u visini procjene troškova tekućeg mjeseca do 15. u mjesecu;
- nadležni upravni odjel nakon odobrenja zahtjeva podnosi Nalog Upravnom odjelu za proračun, financije i naplatu na izvršenje;
- Upravni odjel za proračun, financije i naplatu izvršava Nalog za prijenos, najkasnije do kraja mjeseca;
- Izvještaj o utrošku doznačenih sredstava proračunski korisnik obvezan je dostaviti pravnom odjelu za proračun financije i naplatu posredstvom nadležnog upravnog odjela najkasnije deset dana od dana uplate na žiro- račun korisnika.

Ako proračunski korisnik ne dostavi izvješće o utrošenim sredstvima, obustavlja mu se daljnja dodjela planiranih sredstava.

Tijekom mjeseca može se izvršiti i dodjela sredstava temeljem posebnog zahtjeva koji odobravaju nadležni upravni odjel i Upravni odjel za proračun, financije i naplatu.

Članak 7.

Namjenski prihodi i primici i vlastiti prihodi, proračunskih korisnika koji se ostvaruju sukladno članku 52. i članku 54. Zakona o proračunu, iskazani u financijskom planu proračunskog korisnika, a time i u Proračunu, vode se kao izvori financiranja: 25 –Vlastiti prihodi proračunskih korisnika i 55 – Donacije i ostali prihodi proračunskih korisnika.

Proračunski korisnici zadržavaju prihode izvora financiranja 25 i 55 i iste troše u programe predviđene u financijskom planu odnosno Proračunu.

Pravilnik o mjerilima i načinu korištenja nenamjenskih donacija i vlastitih prihoda proračunskih korisnika Grada Dubrovnika koji je Gradonačelnik donio 6. listopada 2022. godine, u članku 7. obvezuje proračunske korisnike da svoje akte iz ovog područja donesu ili ih ažuriraju na svojim upravljačkim tijelima.

Nadalje u svrhu praćenja ostvarenja vlastitih i namjenskih prihoda i primitaka, odnosno izvršenja rashoda i izdataka financiranih iz istih, svaki proračunski korisnik će tromjesečno dostaviti Upravnom odjelu za proračun, financije i naplatu posredstvom nadležnog upravnog odjela, izvještaj o ostvarenju prihoda i izvršenju rashoda, radi evidencije u knjigovodstvu Proračuna. Rok dostave je deset dana po isteku tromjesečja.

Pri neravnomjernom priljevu sredstava u Proračun, Upravni odjel za proračun, financije i naplatu razmjerno će smanjivati dinamiku doznačavanja sredstava proračunskim korisnicima.

Članak 8.



Proračunski korisnici koji se bave muzejsko-galerijskom djelatnošću (Dubrovački muzeji, Umjetnička galerija Dubrovnik, Prirodoslovni muzej Dubrovnik, Dom Marina Držića i Muzej Domovinskog rata), obvezni su sredstva koji ostvare od prodaje ulaznica uplaćivati u Proračun Grada, jer se ista smatraju proračunskim prihodom od nefinancijske imovine. Sredstva će navedeni proračunski korisnici uplaćivati u Proračun Grada po dostavljenom izvješću najkasnije do 10. u mjesecu za prethodni mjesec.

Članak 9.

Ako tijekom godine dođe do neusklađenosti planiranih prihoda – primitaka i rashoda – izdataka Proračuna, Gradonačelnik će predložiti Gradskom vijeću Grada Dubrovnika donošenje izmjena i dopuna Proračuna tekuće godine.

Gradonačelnik uz suglasnost pročelnika Upravnog odjela za proračun, financije i naplatu može odobriti preraspodjelu sredstava na stavkama rashoda i izdataka, i to najviše do pet posto na stavci razine skupine ekonomske klasifikacije, koju donosi Gradsko vijeće koja se umanjuje i to unutar izvora financiranja.

Proračunska sredstva ne mogu se preraspodijeliti između Računa prihoda i rashoda i Računa financiranja.

O izvršenim preraspodjelama iz prethodnog stavka Gradonačelnik izvještava Gradsko vijeće u polugodišnjem i godišnjem izvještaju o izvršenju proračuna.

Članak 10.

Naredbodavac za izvršavanje Proračuna u cijelosti je Gradonačelnik.

Za izvršavanje Proračuna u smislu zakonitog, namjenskog i svrhovitog korištenja sredstava, također u cijelosti je odgovoran Gradonačelnik.

Pročelnici upravnih odjela odgovorni su za zakonito, namjensko i svrhovito korištenje sredstava dijela proračuna iz svoje nadležnosti.

Čelnici proračunskih korisnika kao i svih drugih korisnika proračunskih sredstava, odgovorni su za zakonito, namjensko i svrhovito korištenje sredstava dobivenih iz Proračuna.

Rashodi i izdaci koji nisu predviđeni Proračunom izvršavat će se temeljem zaključka Gradonačelnika na teret proračunske zalihe.

Članak 11.

Plaćanje predujma moguće je samo iznimno, na temelju odobrenja Gradonačelnika i suglasnosti pročelnika Upravnog odjela za proračun, financije i naplatu.

Iznimno, pročelnik upravnog odjela može odobriti plaćanje predujma bez odobrenja iz stavka 1. ovog članka do iznosa od 3.000 eura, te za obveze preuzete po ugovorima za projekte koji se sufinanciraju iz sredstava Europske unije.



Članak 12.

Visina sredstava proračunske zalihe iznosi 39.817 eura.

Sredstva proračunske zalihe koriste se za financiranje rashoda nastalih pri otklanjanju posljedica elementarnih nepogoda, epidemija, ekoloških i ostalih nepredvidivih nesreća odnosno izvanrednih događaja tijekom godine.

U rješenju o odobrenju sredstava na teret proračunske zalihe utvrđuje se namjena, način, dinamika isplate i rokovi utroška sredstava, kao i obveza o izvještaju utroška sredstava sukladno članku 67. Zakona o proračunu.

Gradonačelnik je obavezan tromjesečno izvijestiti Gradsko vijeće Grada Dubrovnika o korištenju sredstava proračunske zalihe.

Članak 13.

Osnovica za izračun plaće službenika, namještenika i dužnosnika Grada Dubrovnika i plaće službenika i namještenika korisnika utvrđuje se sukladno Zakonu o plaćama u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi („Narodne novine“ broj 28/10.) i Uredbe o klasifikaciji radnih mjesta u lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi («Narodne novine» 74/10 i 125/14).

Članak 14.

Izvještaji o izvršenju Proračuna podnositi će se Gradskom vijeću u skladu s odredbama Zakona o proračunu, za razdoblje siječanj – lipanj i siječanj – prosinac.

Članak 15.

Obvezuju se upravni odjeli koji u svojoj nadležnosti imaju obvezu naplate prihoda Proračuna Grada Dubrovnika, da za sve nepravodobno naplaćene prihode obračunaju i naplate zakonom propisane kamate.

Iznimno, moguća oslobađanja od dijela dugovanja, nastalog temeljem stvorenih obveza, provoditi će se na način i pod uvjetima utvrđenim propisima koji reguliraju te obveze.

V. UPRAVLJANJE GRADSKOM IMOVINOM I DUGOVIMA

Članak 16.

Grad Dubrovnik može stjecati udjele u kapitalu trgovačkih društava bez naknade i iz sredstava Proračuna.

Kada se sredstva Proračuna koriste za sanaciju, dokapitalizaciju ili kao udio u sredstvima pravne osobe, Grad Dubrovnik postaje suvlasnik imovine u tim pravnim osobama razmjerno uložnim sredstvima.

Udjele u kapitalu trgovačkog društva Grad može stjecati prijebojem potraživanja s osnove danih zajmova i plaćenih jamstava, ulaganjem pokretnina i nekretnina i zamjenom dionica i udjela.



Odluku o stjecanju udjela Grada Dubrovnika u kapitalu trgovačkog društva iz stavka 2. i 3. ovog članka donosi Gradsko vijeće na prijedlog Gradonačelnika.

Članak 17.

Grad Dubrovnik se može kratkoročno zadužiti najduže do 12 mjeseci isključivo za premošćivanje jaza nastalog zbog različite dinamike priljeva sredstava i dospijeća obveza, bez mogućnosti daljnjeg reprogramiranja ili zatvaranja postojećih obveza po kratkoročnim kreditima ili zajmovima uzimanjem novih kratkoročnih kredita ili zajmova.

Odluku o kratkoročnom zaduživanju iz stavka 1. ovog članka donosi gradonačelnik.

Članak 18.

Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i zajmova, iskazani u Računu zaduživanja/financiranja Proračuna u iznosu od 4.288.694 eura, te pripadajuće kamate imaju u izvršavanju Proračuna prednost pred svim ostalim izdacima.

Članak 19.

Očekivani iznos duga Grada Dubrovnika, po osnovi glavnice dugoročnih kredita za investicije, na kraju 2023. godine bio bi 29.946.071 eura, a sukladno planiranim rokovima iskorištenja odnosno otplate predmetnih kredita.

Očekivani iznos duga temeljem dodijeljenih beskamatnih zajmova iz Državnog proračuna, na osnovu oslobođenja, odgode ili odobrene obročne otplate poreza i prirezu porezu na dohodak, odnosno na osnovu pada prihoda tijekom 2020. i 2021. godine iznosi 10.069.266 eura.

Članak 20.

Grad se može dugoročno zaduživati sukladno odredbama članka 120. do članka 125. Zakona o proračuna odnosno sukladno Pravilnika o postupku dugoročnog zaduživanja te davanja jamstva i suglasnosti jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (NN 67/22).

Grad Dubrovnik se ne planira zaduživati u proračunskoj 2023. godini.

Dugoročno zaduživanje proračunskih i izvanproračunskih korisnika i drugih pravnih osoba u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu Grada regulirano je odredbama članka 127. i članka 128. Zakona o proračuna odnosno Pravilnika iz stavka 1. ovog članka.

Davanje jamstva za dugoročno zaduživanje regularno je je odredbama članka 129. i članka 130. Zakona o proračuna odnosno Pravilnika iz stavka 1. ovog članka.

Grad Dubrovnik ne planira izdavati jamstva u proračunskoj 2023. godini.

Jamstvena zaliha za prethodno izdana jamstva Grada Dubrovnika, u 2023. iznosi 26.545 eura.



V. UNUTARNJA REVIZIJA

Članak 21.

Služba za unutarnju reviziju neovisno i objektivno utvrđuje ostvarivanje cjelovitih zadaća i funkcija Grada Dubrovnika, njegovih proračunskih korisnika, ustanova kojima je Grad osnivač, komunalnih i ostalih trgovačkih društava u kojima je Grad većinski vlasnik.

VI. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 22.

Na sve što nije obuhvaćeno odredbama ove Odluke, primjenjivat će se odredbe Zakona o proračunu, odnosno temeljem njega donesenih pravilnika i uredbi.

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom glasniku Grada Dubrovnika", a primjenjuje se od 1. siječnja 2023. godine.

KLASA: 400-06/22-02/01
URBROJ: 2117-1-09-22-13
Dubrovnik, 1. prosinca 2022.

Predsjednik Gradskog vijeća
mr. sc. Marko Potrebica, v. r.



Grad Dubrovnik

Pred Dvorom 1
20 000 Dubrovnik

T: 020 351 800
F: 020 321 528
E: grad@dubrovnik.hr



OIB: 21712494719



MB: 02583020

IBAN: HR35 24070001 809800009

Kontakt za medije / Press contact

E: press@dubrovnik.hr

Službenik za zaštitu podataka

Službeni kontakt podaci službenika za zaštitu podataka su:

Grad Dubrovnik, Upravni odjel za poslove gradonačelnika

A: Pred Dvorom 1; E: szop@dubrovnik.hr;

T: 020 333 795; F: 020 641 202

Službenik za informiranje Grada

Dubrovnika

Službeni kontakt podaci službenika za informiranje su:

A: Grad Dubrovnik, Pred Dvorom 1, 20 000 Dubrovnik

E: pristup.informacijama@dubrovnik.hr

Pisarnica

Ured 205; rad sa strankama za sva upravna tijela Grada Dubrovnika

Gundulićeva poljana 10, 20000 Dubrovnik

Radno vrijeme sa strankama:

Ponedjeljak – Petak; 9.00 – 12.00 sati

T: +385 20 351 879

Poveznice

[Arhiva](#) | [Arhiva - natječaji](#)

